

Porównanie tłumaczeń Jeremiasza 40:1

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Słowo, które stało się do Jeremiasza od JAHWE,* po uwolnieniu go z Ramy** przez Nebuzaradana, naczelnika straży przybocznej, po odebraniu go, bo był on zakuty w kajdany wśród wszystkich wygnańców z Jerozolimy i Judy, prowadzonych do Babilonu. ¹⁾²⁾

¹⁾ Kolejne objawienie Jeremiasza pojawia się dopiero w <x>300 42:9</x>. <x>300 40:2-42:9</x> stanowią zatem długie tło kolejnego objawienia.

²⁾ Rama : 8 km na pn od Jerozolimy.